

**O 26/2022**

**Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**  
ako Kupujúci

a

**Volvo Group Slovakia, s.r.o.,**  
ako Predávajúci

---

**KÚPNA ZMLUVA**

---

2021

TÁTO ZMLUVA (ďalej len „Zmluva“) je uzatvorená nižšie uvedeného dňa medzi:

- (1) **Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Olejkárska 1, 814 52 Bratislava, IČO: 00 492 736, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 607/B, DIČ: 2020298786, IČ DPH: SK2020298786, bankové spojenie: VÚB, a.s., číslo účtu: 48009012/0200, IBAN: SK98 0200 0000 0000 4800 9012, BIC (SWIFT): SUBASKBX, štatutárny orgán: Ing. Martin Rybanský, predseda predstavenstva a Ing. Michal Halomí, člen predstavenstva - CIO, kontaktná osoba pre technické veci: xxxx, telefón: xxxx, e-mail: [xxxx](#), kontaktná osoba pre zmluvné veci: xxxx, telefón: xxx, e-mail: xxxxxxxx (ďalej len „**Kupujúci**“) na jednej strane; a
- (2) **Volvo Group Slovakia, s.r.o.**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Diaľničná cesta 9,903 01 Senec, IČO: 35 729 066, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 15675/B, DIČ: 2020268437, IČ DPH: SK2020268437, bankové spojenie: xxxx., číslo účtu: xxxx, IBAN: xxxx, BIC (SWIFT): xxxx, štatutárny orgán: Zdenko Mlynčok, konateľ a Leonard Toček, konateľ, kontaktná osoba pre technické veci: xxx, telefón: xxx, e-mail: xxx, kontaktná osoba pre zmluvné veci: Ján Hátas, telefón: xxx, e-mail: xxxx (ďalej len „**Predávajúci**“) na druhej strane.

#### Vzhľadom k tomu, že

- (A) Kupujúci má záujem o dodanie úžitkových vozidiel a auta s izolovanou plošinou, za účelom čoho realizoval zákazku označenú interným číslom NL 26/2021 „**Úžitkové vozidlá pre DPB**“ podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov; oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania bolo zverejnené dňa 20.10.2021 vo Vestníku verejného obstarávania vedeného Úradom pre verejného obstarávania č. 236/2021 pod zn. 47777-MST a dňa 19.10.2021 na Úrade pre vydávanie publikácií Európskej únie č. 2021/S 203-531495;
- (B) Predávajúci je úspešným uchádzačom realizovanej zákazky NL 26/2021 „**Úžitkové vozidlá pre DPB**“ časť 4: „**Malé úžitkové vozidlo – valník do 3,5t**“; a
- (C) Zmluvné strany majú záujem upraviť si vzájomné práva a povinnosti súvisiace s dodávaním Tovar;

#### DOHODLO SA nasledovné:

### 1 DEFINÍCIE A INTERPRETÁCIA ZMLUVNÝCH USTANOVENÍ

- 1.1 Pokiaľ nebude ďalej uvedené inak, potom budú mať výrazy použité v Zmluve s veľkými začiatočnými písmenami nasledovný význam:
- (a) **Tovar** znamená malé úžitkové vozidlo – valník do 3,5 t, bližšie špecifikované v Prílohe 1 Zmluvy;
  - (b) **Kúpna cena** znamená celková kúpna **cena vo výške 29 980 EUR** (slovom: *dvadsaťdeväťtisícdeväťstoosemdesiat*) bez DPH;
  - (c) **Miesto plnenia** znamená Vozovňa Jurajov dvor, Bratislava;
  - (d) **Pracovný deň** znamená deň, ktorý nie je sobotou, nedeľou ani dňom pracovného pokoja ani dňom pracovného voľna v Slovenskej republike;
  - (e) **Preberací protokol** znamená protokol o odovzdaní a prevzatí Tovar bez výhrad za podmienok špecifikovaných v článku 3 Zmluvy;
  - (f) **Register partnerov verejného sektora** znamená informačný systém verejnej správy, ktorý obsahuje údaje o partneroch verejného sektora a ich konečných užívateľoch výhod, pričom jeho správcom a prevádzkovateľom je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky a je prístupný on-line na webovom sídle Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky na adrese <https://rpvs.gov.sk/rpvs/>;
  - (g) **Subdodávateľ** znamená fyzická alebo právnická osoba uvedená v zmluve uzatvorenej medzi Predávajúcim a Subdodávateľom, ktorá je poverená dodaním časti Tovar, pričom zoznam Subdodávateľov je uvedený v Prílohe 2 Zmluvy;
  - (h) **Občiansky zákonník** znamená zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov;
  - (i) **Obchodný zákonník** znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov;
  - (j) **ZVO** znamená zákon č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých predpisov v znení neskorších predpisov; a

(k) **Zmluvná strana** znamená Kupujúci a/alebo Predávajúci.

1.2 Okrem definovaných pojmov uvedených v článku 1 bode 1.1 Zmluvy, ak je inde v Zmluve použitý definovaný pojem, v Zmluve bude mať takýto pojem význam, ktorý mu je priradený v príslušnej časti Zmluvy, kde je definovaný.

1.3 V Zmluve, ak z kontextu nevyplýva iný zámer,

- (a) každý odkaz na Zmluvnú stranu zahŕňa aj jej právnych nástupcov ako aj postupníkov a nadobúdateľov práv alebo záväzkov, vyplývajúcich zo Zmluvy;
- (b) každý odkaz na Zmluvu alebo iný dokument znamená Zmluvu alebo iný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien, vrátane novácií;
- (c) prílohy Zmluvy predstavujú jej neoddeliteľné súčasť a správny výklad ustanovení Zmluvy je možný len s prihliadnutím na ich obsah. Nadpisy častí, článkov a príloh slúžia výlučne pre uľahčenie orientácie a pri výklade Zmluvy sa nepoužívajú;
- (d) každý odkaz na „článok“ alebo „prílohu“ znamená odkaz na príslušný článok alebo prílohu Zmluvy; a
- (e) výrazy definované v jednotnom čísle alebo v základnom gramatickom tvare majú v Zmluve rovnaký význam, keď sú použité v množnom čísle a inom gramatickom tvare a naopak.

## 2 PREDMET ZMLUVY

2.1 Predmetom Zmluvy je záväzok:

- (a) Predávajúceho riadne a včas dodať Kupujúcemu Tovar a previesť vlastnícke právo k Tovu na Kupujúceho; a
- (b) Kupujúceho dodať Tovar prevziať a zaplatiť Predávajúcemu za Tovar Kúpnu cenu;

a to za podmienok stanovených Zmluvou.

2.2 Dodanie Tovu bude zabezpečené na základe 1 (jednej) písomnej objednávky Kupujúceho, ktorá bude obsahovať najmä špecifikáciu Tovu, Miesto plnenia a lehotu na dodanie Tovu. Predávajúci sa zaväzuje dodať Kupujúcemu Tovar na základe písomnej objednávky, pričom doručením objednávky Predávajúcemu sa objednávka považuje za potvrdenú Predávajúcim a je podkladom pre fakturáciu podľa článku 4. bod 4.3 Zmluvy. Potvrdená objednávka je záväzná a Zmluvné strany sú s ňou viazané. Objednávku môže Kupujúci zaslať poštou alebo elektronickou poštou na emailovú adresu kontaktnej osoby pre technické veci Predávajúceho uvedenej v záhlaví Zmluvy.

2.3 Predávajúci sa zaväzuje dodať Kupujúcemu Tovar riadne a včas, vo vlastnom mene, na vlastnú zodpovednosť a na vlastné nebezpečenstvo, v rozsahu a za podmienok dohodnutých v Zmluve, samostatne a na požadovanej odbornej a kvalitatívnej úrovni. Zmluvné strany sa dohodli, že porušenie odbornej starostlivosti Predávajúcim sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy.

2.4 Zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú poskytovať si všetku potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov zo Zmluvy.

## 3 DODANIE A PREVZATIE TOVARU, NADOBUDNUTIE VLASTNÍCKEHO PRÁVA

3.1 Predávajúci je povinný dodať Tovar v akosti, vyhotovení a s vlastnosťami uvedenými v tejto Zmluve a objednávke, na Miesto plnenia a v **lehote do 7 (siedmich) mesiacov** odo dňa doručenia objednávky podľa článku 2 bod 2.2 Zmluvy, pokiaľ nie je v objednávke určený iný termín dodania.

3.2 Kupujúci sa zaväzuje odobrať Tovar od Predávajúceho v Pracovných dňoch v čase od 6:00 do 13:00 hod., pričom konkrétny čas dodávky Tovu si Zmluvné strany vopred dohodnú. Mimo vyššie uvedeného času môže Predávajúci dodať Tovar len s výslovným súhlasom Kupujúceho.

3.3 Predávajúci je povinný odovzdať Kupujúcemu doklady súvisiace s Tovarom, a to najmä:

- (a) kópiu objednávky;
- (b) doklady podľa osobitných predpisov potrebné pre riadne užívanie Tovu, najmä technický preukaz a certifikát COC;
- (c) návod na obsluhu Tovu v slovenskom jazyku;
- (d) záručný list; a

(e) faktúru podľa článku 4 bod 4.3 Zmluvy.

3.4 Kupujúci je povinný prezrieť dodaný Tovar pri jeho prevzatí. Ak počas prehliadky dodaného Tovar budú zistené podstatné vady dodaného Tovar, Kupujúci si vyhradzuje právo odmietnuť prevzatie Tovar v súlade s týmto článkom bod 3.5 Zmluvy. Tovar má podstatné vady, ak:

(a) vady bránia bežnému, alebo zmluvne dohodnutému užívaniu Tovar; a/alebo

(b) Predávajúci nedodrží dohodnutú akosť, kvalitu alebo vlastnosti Tovar špecifikovaného objednávkou podľa článku 2 bod 2.2 Zmluvy a/alebo Zmluvou.

3.5 Predávajúci je povinný podstatné vady Tovar podľa tohto článku bod 3.4. Zmluvy odstrániť do 3 (troch) Pracovných dní odo dňa, kedy si Kupujúci uplatnil právo odmietnuť prevzatie Tovar. Po odstránení väd uvedených v tomto článku bod 3.4 Zmluvy Predávajúci vyzve bezodkladne Kupujúceho na prevzatie Tovar bez väd s uvedením dátumu odovzdania a prevzatia Tovar na Mieste plnenia, pričom prevzatie Tovar sa uskutoční najneskôr do 5 (piatich) Pracovných dní odo dňa, kedy si Kupujúci uplatnil právo odmietnuť prevzatie Tovar podľa tohto článku bod 3.4 Zmluvy. V prípade, ak Predávajúci vady Tovar podľa predchádzajúcej vety neodstráni, Kupujúci má nárok Tovar v plnom rozsahu vrátiť Predávajúcemu.

3.6 Vlastnícke právo k Tovar prechádza na Kupujúceho okamihom riadneho prevzatia Tovar Kupujúcim podpísaním Preberacieho protokolu bez výhrad podľa tohto článku bod 3.7 Zmluvy, ak nedošlo zo strany Kupujúceho k odmietnutiu prevzatia Tovar podľa tohto článku bod 3.4 Zmluvy. V prípade odmietnutia prevzatia Tovar zo strany Kupujúceho podľa tohto článku bod 3.4 Zmluvy zostáva Tovar vo vlastníctve Predávajúceho až do doby, kým Predávajúci neodstráni prekážku, ktorá bráni Kupujúcemu riadne prevziať Tovar.

3.7 Zmluvné strany sú povinné o odovzdaní a prevzatí Tovar Preberací protokol. Preberací protokol bez výhrad v súlade s týmto článkom bod 3.6 Zmluvy podpíše Kupujúci po splnení povinnosti Predávajúceho uvedenej v tomto článku bode 3.3 Zmluvy.

#### **4 KÚPNA CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

4.1. Kupujúci je povinný zaplatiť Predávajúcemu za Tovar Kúpnu cenu.

4.2. Kúpna cena je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a je konečná, bez možnosti doúčtovania ďalších nákladov. Kúpna cena zahŕňa všetky náklady Predávajúceho súvisiace s dodaním Tovar, najmä náklady na dovoz do Miesta plnenia, zaškolenie podľa Prílohy 1 Zmluvy. Pri DPH sa bude postupovať v zmysle osobitných predpisov.

4.3. Právo na zaplatenie Kúpnej ceny vzniká Predávajúcemu riadnym dodaním Tovar na základe objednávky Kupujúceho podľa článku 2 bod 2.2 Zmluvy v spojení s článkom 3 bod 3.7 Zmluvy. Predávajúci je oprávnený na základe Preberacieho protokolu vystaviť Kupujúcemu faktúru na Kúpnu cenu za dodaný Tovar, ktorú Predávajúci spolu s kópiou príslušnej objednávky a Preberacieho protokolu doručí Kupujúcemu.

4.4. Faktúra je splatná v lehote splatnosti **60 (šesťdesiat) dní** odo dňa jej doručenia Kupujúcemu. Ak deň splatnosti faktúry pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, splatnosť takejto faktúry sa posúva na najbližší nasledujúci Pracovný deň. Faktúra sa považuje za zaplatenú dňom odpísania fakturovanej sumy z účtu Kupujúceho.

4.5. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti účtovného dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, náležitosti podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, evidenčné číslo Zmluvy, pod ktorou je Zmluva evidovaná Kupujúcim, objednávku a Preberací protokol. V prípade, ak faktúra nebude spĺňať tieto náležitosti, je Kupujúci oprávnený vrátiť Predávajúcemu faktúru na dopracovanie, resp. opravu. Nová lehota splatnosti faktúry začína plynúť momentom doručenia opravenej faktúry Kupujúcemu.

#### **5 ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY TOVARU, ZÁRUKA ZA AKOSŤ A REKLAMÁCIE**

5.1 Predávajúci preberá záruku za to, že Tovar má v dobe jeho odovzdania Kupujúcemu zmluvne dohodnuté vlastnosti, že zodpovedá technickým normám a predpisom, a že nemá také vady, ktoré by bránili jeho využitiu na bežný, alebo zmluvne dohodnutý účel. Predávajúci taktiež preberá záruku za to, že Tovar počas záručnej lehoty bude mať vlastnosti stanovené Zmluvou a nebude mať také vady, ktoré by bránili jeho využitiu na bežný, alebo zmluvne dohodnutý účel.

5.2 Záručná doba začína plynúť odo dňa riadneho odovzdania a prevzatia Tovar podľa článku 3 bod 3.6 Zmluvy. Záručná doba poskytnutá Predávajúcim je **24 (dvadsaťštyri) mesiacov**. Záručná doba neplynie po dobu, po ktorú Kupujúci nemôže užívať Tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá Predávajúci.

- 5.3 Predávajúci preberá záruku za akosť Tovar podľa § 429 a nasl. Obchodného zákonníka a zodpovedá za vady Tovar podľa § 422 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 5.4 Nebezpečenstvo škody na Tovare prechádza na Kupujúceho riadnym prevzatím Tovar bez výhrad podľa článku 3 bod 3.6 Zmluvy.
- 5.5 Reklamáciu a jej špecifikáciu uplatní Kupujúci u Predávajúceho ihneď po zistení, že dodaný Tovar vykazuje vady nekvality, a to písomnou formou v zmysle článku 9 Zmluvy, na tlačive označenom ako „Oznámenie o reklamácií“.
- 5.6 Prípadné reklamácie skrytých väd alebo väd zistených až pri používaní Tovar je Kupujúci povinný uplatniť u Predávajúceho reklamačným listom (na tlačive označenom ako „Oznámenie o reklamácií“), alebo elektronickou poštou bezodkladne od ich zistenia, najneskôr do konca záručnej doby. Reklamácia uplatnená elektronickou poštou musí byť následne doložená písomným originálom zaslaným po uplatnení si reklamácie elektronickou poštou na adresu Predávajúceho uvedenej v záhlaví Zmluvy, alebo na inú písomne oznámenú adresu, v ktorej Kupujúci uvedie číslo faktúry a dôvod reklamácie.
- 5.7 Reklamáciu posúdia spoločne zástupcovia Zmluvných strán, pričom Predávajúci najneskôr do 3 (troch) Pracovných dní od uplatnenia reklamácie vydá písomné stanovisko o spôsobe vybavenia reklamácie. Ak sa Predávajúci v tejto lehote nevyjadrí, Kupujúci bude považovať reklamáciu za uznanú.
- 5.8 V prípade uznanej reklamácie sa Predávajúci zaväzuje vadné plnenie vysporiadať na vlastné náklady do 10 (desiatich) Pracovných dní od uznania reklamácie. V prípade potreby objektívne dlhšej lehoty na odstránenie vady, Predávajúci odstráni vadu v predĺženej lehote, ktorá bude vopred odsúhlasená Kupujúcim, najneskôr však do 20 (dvadsiatich) Pracovných dní od uznania reklamácie. Predávajúci v lehotách uvedených v tomto bode Zmluvy zároveň uhradí Kupujúcemu všetky oprávnené vynaložené náklady spojené s uplatnením reklamácie.
- 5.9 V prípade sporu o zodpovednosť za vadu sa Predávajúci zaväzuje vadné plnenie vysporiadať na vlastné náklady v lehotách podľa tohto článku bod 5.8 Zmluvy. Úhradu nákladov spojených s odstránením vady bude následne znášať Zmluvná strana, ktorá bude neúspešná v spore o určenie zodpovednosti za vadu.

## **6 VYHLÁSENIA A ZÁRUKY**

- 6.1 Predávajúci vyhlasuje a ubezpečuje Kupujúceho, že ku dňu podpisu Zmluvy Predávajúcim:
- (a) osoba konajúca za Predávajúceho je v plnom rozsahu oprávnená dojednať, uzavrieť a podpísať Zmluvu a vykonávať práva a povinnosti v nej upravené;
  - (b) je spoločnosťou riadne založenou a existujúcou podľa právneho poriadku Slovenskej republiky, neexistuje žiaden dôvod neplatnosti spoločnosti, má všetky potrebné právomoci a oprávnenia na dodanie Tovar, a riadne plní všetky povinnosti, porušenie ktorých by mohlo viesť k jeho zrušeniu;
  - (c) uzatvorenie alebo plnenie Zmluvy Predávajúcim nie je ukracujúcim alebo poškodzujúcim alebo zvýhodňujúcim alebo znevýhodňujúcim úkonom vo vzťahu k akémukoľvek veriteľovi, pričom v tejto súvislosti nie je najmä odporovateľným právnym úkonom;
  - (d) nevedie sa voči nemu vyšetrovanie alebo zisťovanie zo strany štátnych alebo správnych orgánov, nevedie sa voči nemu resp. voči jeho majetku, vrátane Tovar súdny spor vrátane exekučného, daňového, konkurzného, rozhodcovského konania alebo akéhokoľvek obdobného konania a neexistujú skutočnosti, ktoré by mohli viesť k začatiu takýchto konaní proti nemu; a
  - (e) je zapísaný v Registri partnerov verejného sektora, pokiaľ sa naňho predmetná povinnosť vzťahuje.
- 6.2 Predávajúci vyhlasuje a ubezpečuje Kupujúceho, že ku dňu odovzdania Tovar Kupujúcemu:
- (a) je výlučným vlastníkom Tovar;
  - (b) Tovar nie je zaťažený žiadnym záložným, zádržným ani predkupným právom;
  - (c) neuzatvoril žiadnu zmluvu alebo dohodu a ani nedá návrh na uzavretie takej zmluvy alebo dohody, na základe ktorej by mohlo tretej osobe vzniknúť vo vzťahu k Tovar akékoľvek právo tretej osoby;
  - (d) Tovar nie je predmetom žiadnej uzatvorenej nájomnej, kúpnej resp. inej zmluvy, na základe ktorej akejkokoľvek tretej osobe vznikne resp. môže vzniknúť vlastnícke právo k Tovar resp. akékoľvek iné právo, na základe ktorého tretia osoba môže resp. bude môcť Tovar držať, užívať alebo s ním akýmkoľvek spôsobom nakladať a ani nie je predmetom žiadnej zmluvy o budúcej zmluve, na základe ktorej by tretej osobe vzniklo právo uzatvoriť takú zmluvu;

- (e) Tovar je nový, funkčný, nepoužívaný a nepoškodený a nachádza sa v stave umožňujúcom jeho užívanie na obvyklý účel;
- (f) Tovar nie je postihnutý exekúciou alebo predmetom uspokojenia záložného práva predajom zálohu na dražbe podľa zákona č. 527/2002 Z. z. o dobrovoľných dražbách a o doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 323/1992 Zb. o notároch a notárskej činnosti (Notársky poriadok) v znení neskorších predpisov;
- (g) k Tovu nie sú uplatnené žiadne určovacie žaloby, ktoré by mohli obmedziť alebo zmať výkon vlastníckeho práva Kupujúceho;
- (h) neexistujú právne a faktické prekážky, ktoré by znemožňovali užívanie Tovu;
- (i) oboznámil Kupujúceho so všetkými právnymi vzťahmi týkajúcimi sa Tovu a všetky tieto vzťahy sú pravdivé;
- (j) Tovar nemá žiadne vady, na ktoré by mal Kupujúceho osobitne upozorniť; a
- (k) odovzdáva Kupujúcemu spolu s Tovarom všetky doklady vzťahujúce sa k Tovu.

6.3 Predávajúci berie na vedomie, že ak by Kupujúci mal v čase podpisovania Zmluvy vedomosť o tom, že ktorékoľvek z vyhlásení Predávajúceho uvedené v tomto článku bod 6.1 alebo bod 6.2 Zmluvy je nepravdivé, Zmluvu by neuzatvoril, nakoľko uvedené vyhlásenia Kupujúci považuje za vlastnosti Tovu, ktoré si vymenil.

6.4 Porušenie povinnosti Predávajúceho spôsobené nepravdivosťou niektorého z vyhlásení uvedených v tomto článku bod 6.1 alebo bod 6.2 Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy, ktoré zakladá právo Kupujúceho na odstúpenie od Zmluvy.

6.5 Kupujúci vyhlasuje a ubezpečuje Predávajúceho, že ku dňu podpisu Zmluvy Kupujúcim:

- (a) má oprávnenie podpísať Zmluvu, vykonávať práva a plniť záväzky vyplývajúce pre neho zo Zmluvy;
- (b) osoby konajúce za Kupujúceho sú v plnom rozsahu oprávnené dojednať, uzavrieť a podpísať Zmluvu a vykonávať práva a povinnosti v nej upravené; a
- (c) je spoločnosťou riadne založenou a existujúcou podľa právneho poriadku Slovenskej republiky, neexistuje žiaden dôvod neplatnosti spoločnosti, má všetky potrebné právomoci a oprávnenia na kúpu Tovu, a riadne plní všetky povinnosti, porušenie ktorých by mohlo viesť k jeho zrušeniu.

## **7 SUBDODÁVATELIA**

7.1 Každá zmluva, na základe ktorej Predávajúci poverí tretiu stranu dodaním časti Tovu sa považuje za zmluvu so Subdodávateľom. Predávajúci je pred uzatvorením zmluvy so Subdodávateľom, ktorý nie je uvedený v Prílohe 2 Zmluvy povinný získať predchádzajúci písomný súhlas Kupujúceho. V písomnej žiadosti o udelenie súhlasu Kupujúceho je Predávajúci povinný uviesť časť Tovu, ktorý by mal dodať Subdodávateľ a presnú identifikáciu Subdodávateľa. Kupujúci písomne upovedomí Predávajúceho o svojom rozhodnutí v lehote do 10 (desiatich) Pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti o súhlas, v ktorom v prípade neudelenia súhlasu uvedie príslušné dôvody.

7.2 Predávajúci zodpovedá za konanie, neplnenie, nedbanlivosť, opomenutie povinností alebo potrebného konania riadne a včas svojich Subdodávateľov tak, ako by išlo o konanie, neplnenie, nedbanlivosť, opomenutie povinností alebo potrebného konania riadne a včas samotného Predávajúceho. Súhlas Kupujúceho s uzatvorením akejkoľvek zmluvy so Subdodávateľom a ani jej uzatvorenie nezbavuje Predávajúceho žiadneho z jeho záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy.

7.3 Ak Kupujúci zistí, že Subdodávateľ nie je schopný plniť si svoje záväzky, môže od Predávajúceho okamžite požadovať náhradu za tohto Subdodávateľa alebo aby Predávajúci sám začal dodávať časť Tovu poskytovaného týmto Subdodávateľom.

7.4 Časť Tovu, ktorého poskytovaním poveril Predávajúci na základe zmluvného vzťahu Subdodávateľa, nesmie byť zverená Subdodávateľom tretej osobe.

7.5 Každé poverenie tretej strany dodaním časti Tovu a každá zmena Subdodávateľa bez predchádzajúceho písomného súhlasu Kupujúceho sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy a Kupujúci je oprávnený od Zmluvy odstúpiť. Predávajúci je oprávnený zmeniť Subdodávateľov len postupom v súlade so Zmluvou, t. j. písomným dodatkom k Zmluve.

## **8 SANKCIE**

- 8.1 V prípade, ak sa Predávajúci dostane do omeškania so splnením svojej povinnosti dodať Tovar Kupujúcemu včas alebo riadne, Kupujúci je oprávnený požadovať od Predávajúceho zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 200 EUR (slovom: dvesto eur) za každý začatý deň omeškania.
- 8.2 V prípade omeškania Kupujúceho so zaplatením faktúry je Predávajúci oprávnený požadovať od Kupujúceho uhradenie úrokov z omeškania vo výške 0,022 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
- 8.3 V prípade, ak sa Predávajúci dostane do omeškania so splnením svojej povinnosti odstrániť vady Tovarú podľa článku 5 Zmluvy, Kupujúci je oprávnený požadovať od Predávajúceho zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 200 EUR (slovom: dvesto eur) za každý začatý deň omeškania.
- 8.4 V prípade, ak k odstúpeniu od Zmluvy dôjde z dôvodu, že Predávajúci nie je schopný dodať Tovar v požadovanej kvalite, akosti a za podmienok dohodnutých v Zmluve a /alebo za Kúpnu cenu, ktorú ponúkol v súlade so Zmluvou, Kupujúci má právo požadovať od Predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 35 % z Kúpnej ceny. Tým nie je dotknuté právo Kupujúceho na náhradu škody.
- 8.5 V prípade porušenia ktorejkoľvek z povinností týkajúcej sa Subdodávateľov alebo ich zmeny uvedených v Zmluve alebo povinnosti podľa § 11 ods. 1 ZVO v prípade Subdodávateľa, ktorý má povinnosť zapisovať sa do Registra partnerov verejného sektora, má Objednávateľ právo:
- a) požadovať od Predávajúceho uhradenie zmluvnej pokuty vo výške 1 000 EUR (slovom: jedentisíc eur), a to za každé porušenie ktorejkoľvek z vyššie uvedených povinností, a to aj opakovane; a zároveň
  - b) odmietnuť plnenie, resp. vrátiť poskytnuté plnenie Subdodávateľom Predávajúceho, ktorý nebol písomne schválený Kupujúcim podľa článku 7 bod 7.2 Zmluvy.
- 8.6 Povinnosť, splnenie ktorej bolo zaistené zmluvnou pokutou, je Zmluvná strana povinná plniť i po zaplatení zmluvnej pokuty. Zaplatením zmluvnej pokuty v zmysle tohto článku Zmluvy nezaniká právo na náhradu vzniknutej škody.
- 8.7 Zmluvné strany považujú takéto určenie zmluvnej pokuty za primerané a dostatočne určité. Zmluvnú pokutu sa Predávajúci zaväzuje uhradiť Kupujúcemu najneskôr do 10 (desiatich) Pracovných dní odo dňa doručenia výzvy na zaplataenie zmluvnej pokuty.
- 8.8 Zmluvná strana zodpovedá za škodu, ktorú spôsobí druhej Zmluvnej strane porušením svojej povinnosti z tohto záväzkového vzťahu, a je povinná ju nahradiť, ibaže preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. V prípade vzniku škody a pri jej náhrade budú Zmluvné strany postupovať podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

## **9 KOMUNIKÁCIA**

- 9.1 Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, akákoľvek komunikácia a iné úkony v súvislosti so Zmluvou a jej plnením, musia byť urobené v písomnej forme a doručené na adresy uvedené v záhlaví Zmluvy alebo na iné adresy alebo kontaktné osoby, ktoré si Zmluvné strany navzájom písomne oznámia.
- 9.2 Korešpondencia súvisiaca so Zmluvou sa bude považovať za doručeníu:
- (a) v deň doručenia zásielky, ak bola zásielka doručená osobne alebo kuriérnou službou; alebo
  - (b) 5 (piaty) Pracovný deň nasledujúci po dni podania zásielky na pošte, ak bola zásielka poslaná doporučenou poštou alebo v deň doručenia zásielky, podľa toho, čo nastane skôr; alebo
  - (c) v deň odoslania e-mailu, ak bol e-mail odoslaný v ktorýkoľvek Pracovný deň, v ostatných prípadoch v najbližší Pracovný deň nasledujúci po dni odoslania e-mailu, ak sa Zmluvné strany nedohodli inak.
- 9.3 Zmeny identifikačných údajov sú si Zmluvné strany povinné oznámiť do 5 (piatich) Pracovných dní od realizácie týchto zmien.

## **10 TRVANIE A ZÁNIK ZMLUVY**

- 10.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do okamihu splnenia všetkých zmluvných záväzkov, ktoré Zmluvným stranám vyplývajú zo Zmluvy.

- 10.2 Zmluva môže byť ukončená aj skôr ako je uvedené v tomto článku bod 10.1 Zmluvy, a to jednostranným odstúpením od Zmluvy z dôvodov uvedených v tomto článku v bodoch 10.4, 10.5 a 10.8 Zmluvy alebo písomnou dohodou Zmluvných strán.
- 10.3 Odstúpiť od Zmluvy môžu Zmluvné strany pri podstatnom porušení zmluvného záväzku a v ostatných prípadoch uvedených v Zmluve alebo v osobitných predpisoch.
- 10.4 Za podstatné porušenie Zmluvy Kupujúci považuje prípady, ak:
- (a) Predávajúci nedodrží dodáciu lehotu podľa článku 3 bod 3.1 Zmluvy a nezjedná nápravu ani po výzve Kupujúceho, v ktorej Kupujúci poskytne dodatočnú primeranú lehotu k náprave a/alebo určité opatrenia k náprave;
  - (b) dodaný Tovar nebude zodpovedať vlastnostiam dohodnutým v Zmluve a/alebo objednávke, a ak Predávajúci nezjedná nápravu ani po výzve Kupujúceho, v ktorej Kupujúci poskytne dodatočnú primeranú lehotu k náprave a/alebo určité opatrenia k náprave;
  - (c) Predávajúci nevybaví reklamácie v lehotách podľa článku 5 Zmluvy a nezjedná nápravu ani po výzve Kupujúceho, v ktorej Kupujúci poskytne dodatočnú primeranú lehotu k náprave a/alebo určité opatrenia k náprave; a/alebo
  - (d) sa niektoré z vyhlásení Predávajúceho podľa článku 6 bodu 6.1 a/alebo 6.2 Zmluvy ukáže ako nepravdivé; a/alebo
  - (e) Predávajúci poruší ktorúkoľvek z povinností týkajúcej sa Subdodávateľov alebo ich zmeny podľa ZVO a/alebo podľa článku 7 a 11 Zmluvy.
- 10.5 Za podstatné porušenie Zmluvy Predávajúci považuje prípad, ak sa niektoré z vyhlásení Kupujúceho podľa článku 6 bodu 6.5 Zmluvy ukáže ako nepravdivé.
- 10.6 Výzvy uvedené v tomto článku musia byť písomné a doručené na adresy pre doručovanie písomností uvedené v záhlaví Zmluvy.
- 10.7 Odstúpenie od Zmluvy nadobudne účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia Zmluvnej strany o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane.
- 10.8 Kupujúci má taktiež právo odstúpiť od Zmluvy, ak Predávajúci/Subdodávateľ v čase uzavretia Zmluvy nebol zapísaný v registri partnerov verejného sektora, ak bol z tohto registra vymazaný alebo ak mu bol právoplatne uložený zákaz účasti podľa § 182 ods. 3 písm. b) ZVO.
- 10.9 Odstúpením Zmluva zaniká, a teda zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré vyplývajú zo Zmluvy. Odstúpenie od Zmluvy sa však nedotýka nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty, nároku na náhradu škody vzniknutej porušením Zmluvy ako aj všetkých ostatných nárokov Zmluvných strán, ktoré vzhľadom na svoju podstatu zanikom Zmluvy nezanikajú.
- 10.10 Zmluva zaniká aj na základe písomnej dohody Zmluvných strán.

## **11 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 11.1 Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
- 11.2 Práva a povinnosti zo Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov Zmluvných strán. Predávajúci nie je oprávnený pohľadávku zo Zmluvy postúpiť na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Kupujúceho.
- 11.3 Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy upravené Zmluvou, ako aj vzťahy vznikajúce zo Zmluvy sa spravujú právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 11.4 Zmluvné strany sa dohodli, že akýkoľvek spor vzniknutý na základe Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou, vrátane otázok platnosti, účinnosti alebo výkladu Zmluvy bude rozhodnutý príslušným súdom v Slovenskej republike.
- 11.5 Zmluvné strany sa dohodli, v rozsahu v akom to právne predpisy pripúšťajú, že vylučujú právo Predávajúceho započítať bez súhlasu Kupujúceho akúkoľvek svoju pohľadávku voči Kupujúcemu oproti akejkoľvek pohľadávke Kupujúceho voči Predávajúcemu.



- 11.6 Zmluvné strany sa dohodli, že Kupujúci môže kedykoľvek započítať pohľadávku, ktorú má voči Predávajúcemu proti akejkoľvek pohľadávke (bez ohľadu na to, či je v čase započítania splatná alebo nie), ktorú má Predávajúci voči Kupujúcemu. Ak sú započítavané pohľadávky denominované v rôznych menách, Kupujúci je oprávnený pre účely započítania prepočítať čiastku ktorejkoľvek pohľadávky do meny druhej pohľadávky, pričom použije výmenný kurz stanovený v kurzovom lístku publikovanom Európskou centrálnou bankou.
- 11.7 Zmluvu možno meniť, dopĺňať ju, alebo ju zrušiť len písomne, a to formou očíslovaných dodatkov podpísaných Zmluvnými stranami.
- 11.8 Kupujúci podpisom Zmluvy akceptuje Subdodávateľov Predávajúceho, ktorých uviedol v zozname subdodávateľov, ktorí majú v registri partnerov verejného sektora podľa § 11 ZVO zapísaných konečných užívateľov výhod a ktorí spĺňajú podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia a neexistujú u neho dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7 ZVO, pričom oprávnenie dodať Tovar preukazuje vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má subdodávateľ plniť. Identifikácia Subdodávateľa, predmet a rozsah jeho subdodávok je uvedený v Prílohe 2 Zmluvy. Identifikácia Subdodávateľov podľa predchádzajúcej vety je uvedená v rozsahu: podiel zákazky, ktorý má Predávajúci v úmysle zadať Subdodávateľovi, konkrétnu časť Tovar, ktorú má Subdodávateľ dodať, identifikačné údaje navrhovaného Subdodávateľa, vrátane údajov o osobe oprávnenej konať za Subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia.
- 11.9 Predávajúci je povinný bezodkladne oznámiť Kupujúcemu akúkoľvek zmenu údajov o Subdodávateľovi. V prípade zmeny Subdodávateľa počas trvania Zmluvy, musí Subdodávateľ, ktorého sa návrh na zmenu týka, byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa § 11 ZVO, musí spĺňať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia a nesmú u neho existovať dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7 ZVO, pričom oprávnenie poskytovať službu preukazuje vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má subdodávateľ plniť. Predávajúci je povinný Kupujúcemu najneskôr 3 (tri) Pracovné dni pred zmenou Subdodávateľa, predložiť písomné oznámenie o zmene Subdodávateľa, ktoré bude obsahovať minimálne: podiel zákazky, ktorý má Predávajúci v úmysle zadať Subdodávateľovi, konkrétnu časť Tovar, ktorú má Subdodávateľ dodať, identifikačné údaje navrhovaného Subdodávateľa, vrátane údajov o osobe oprávnenej konať za Subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia a preukázanie, že navrhovaný Subdodávateľ spĺňa podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 ZVO.
- 11.10 V prípade, ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane neplatným alebo nevymáhateľným, nemá takáto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť niektorého z ustanovení Zmluvy vplyv na platnosť a vymáhateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sú v takomto prípade povinné bez zbytočného odkladu uzatvoriť dodatok k Zmluve, ktorý nahradí neplatné alebo nevymáhateľné ustanovenie Zmluvy iným ustanovením, ktoré ho v právnom aj obchodnom zmysle najbližšie nahrádza tak, aby bola vôľa Zmluvných strán vyjadrená v nahrádzaných ustanoveniach Zmluvy zachovaná.
- 11.11 Žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá za omeškanie alebo nesplnenie svojej zmluvnej povinnosti, pokiaľ dôjde k nepredvídateľnej udalosti, ktorú povinná Zmluvná strana nemôže ovplyvniť, najmä k živelné pohrome, vojne, občianskym nepokojom, nedostatku surovín na trhu, sabotáži, štrajku, alebo inému prípadu tzv. „vyššej moci“. Povinná Zmluvná strana sa zaväzuje omeškanie alebo nemožnosť plnenia zmluvnej povinnosti druhej Zmluvnej strane bezodkladne oznámiť a vyvinúť maximálne úsilie k odstráneniu takejto udalosti, pokiaľ to bude možné. Po odstránení tejto udalosti sa povinná Zmluvná strana zaväzuje vyvinúť maximálne úsilie k splneniu omeškanej zmluvnej povinnosti.
- 11.12 Zmluvné strany zhodne prehlasujú, (i) že si Zmluvu riadne prečítali, (ii) v plnom rozsahu porozumeli jej obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, (iii) že táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov a (iv) že táto nebola uzavretá ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ju týmto vlastnoručne podpisujú.
- 11.13 Zmluva je vyhotovená v 3 (troch) rovnopisoch, s tým, že všetky rovnopisy majú platnosť originálu, pričom Kupujúci dostane 2 (dva) jej rovnopisy a Predávajúci dostane 1 (jeden) jej rovnopis.

#### Prílohy Zmluvy:

Príloha 1	Špecifikácia Tovar
Príloha 2	Zoznam Subdodávateľov

## PRÍLOHA 1

### ŠPECIFIKÁCIA TOVARU

#### Malé úžitkové vozidlo – valník do 3,5t

- Šest'-miestne vozidlo s celkovou hmotnosťou do 3,5t a s valníkovou nadstavbou

Motor konštrukcia: štvorvalec

Palivo: Nafta motorová

Emisia: EURO 6

Zdvihový objem (cm<sup>3</sup>): od 2 000 do 2 500

Výkon (kW): min 110

Prevodovka: manuálna

Počet prevodových stupňov: 6 rýchlostná, manuálna

Brzdy: kotúčové, ABS

Pneumatiky: 16'', celoročné (M+S)

Poháňanie kolies: min. jedna náprava

Počet miest na sedenie: 6

Palivová nádrž: min.80 l

Povinná výbava

Rezervné koleso, zdvihák, kľúč na koleso

Denné svietenie

Manuálna klimatizácia

Airbag vodiča

Elektrické okná, elektricky nastaviteľné a vyhrievané zrkadlá

Vnútoraná dĺžka nadstavby (mm): min 3 400 max 3 500

Vnútoraná šírka nadstavby (mm): min 2 000 max 2 500

Výška bočnice nadstavby (mm): min 400

Hliníkové bočnice

Podlaha: vodovzdorná preglejka

Uchytávacie oká v podlahe – min.6 ks

Bočné zábrany proti podbehnutiu

Celková hmotnosť (kg): max 3 500

Ťažné zariadenie - guľa

Farba: červená – RAL3020

Výstražné majáky oranžovej farby a ťažné zariadenie zapísané v TP vozidla

Vozidlo dodané so zapísanou nadstavbou v TP

Autorizovaný servis do 50 km od Bratislavy

**PRÍLOHA 2**  
**ZOZNAM SUBDODÁVATEĽOV**

Obchodné meno	Sídlo/miesto podnikania	IČO	Podiel na zákazke	Predmet subdodávky	Osoba oprávnená konať za Subdodávateľa (meno, priezvisko, trvalý pobyt, dátum narodenia)
PROCAR a.s.	Demänovská ulica 800, 031 01 Liptovský Mikuláš	36 384992	23,3%	Valníková nadstavba	xxxxx

## PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

V Bratislave dňa 8.2.2022

**Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**

Meno: Ing. Martin Rybanský  
Funkcia: predseda predstavenstva

Meno: Ing. Michal Halomi - CIO  
Funkcia: člen predstavenstva

V Senci dňa 31.1.2022

**Volvo Group Slovakia s.r.o.**

Meno: Ján Hátas  
Funkcia: priamy predaj vozidiel  
(Plnomocenstvo)